

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575

本報創刊於一九〇七年
報天
告氣

雲市華埠打東街 趙萬鍾被殺案開審

主官綜述案情透露餅罐指模與案有關

【本報訊】去年五月六日深夜，本市華埠打東街二百七十五號二樓發生一宗謀殺案，死者為四十七歲華裔男子趙萬鍾(譯音)。於昨晚在華埠法院開審，由主官綜述案情透露餅罐指模與案有關。

主官在開庭時，向陪審團及旁聽者述案情稱，死者於五月六日星期日午夜，在該處被殺。死者在該處被殺時，身上穿著一件印有「V」字樣的T恤，及一條印有「V」字樣的短褲。死者的身上，並無任何傷痕。死者的身上，並無任何財物。死者的身上，並無任何財物。死者的身上，並無任何財物。

日內瓦會議已圓滿結束 美蘇同意恢復有限武談判

【日內瓦九日電】美蘇兩國外長之兩日會議已圓滿結束，雙方均同意恢復有限武談判。會議在經過多日之激烈辯論後，終於達成協議。雙方同意在未來幾個月內，就限制太空武器之使用進行談判。雙方亦同意在未來幾個月內，就限制太空武器之使用進行談判。雙方亦同意在未來幾個月內，就限制太空武器之使用進行談判。

中國旅行社決定擴大 業務遊旅澳港赴陸大

【本報訊】中國旅行社決定擴大業務，將由目前的港澳地區擴大到中國大陸。該社表示，由於業務需要，該社決定在中國大陸設立分公司。該社表示，由於業務需要，該社決定在中國大陸設立分公司。該社表示，由於業務需要，該社決定在中國大陸設立分公司。

華人股票經紀被控 十項盜竊罪名成立

【本報訊】一名前在華埠經營股票經紀業務的男子，因被控盜竊十項罪名成立，被判入獄十八個月。該名男子在法庭上承認了所有罪名。該名男子在法庭上承認了所有罪名。該名男子在法庭上承認了所有罪名。

聯邦政府高官大調動 婦女及法商加入受益

【渥太華九日電】聯邦政府最近進行了一場大規模的高官調動，多名部長及次長職位易手。此次調動旨在加強政府與婦女及法商界的聯繫。此次調動旨在加強政府與婦女及法商界的聯繫。此次調動旨在加強政府與婦女及法商界的聯繫。

卑詩檢察長史密夫 授權使用空心釘帶

【本報訊】卑詩檢察長史密夫昨日授權警方使用空心釘帶，以加強對公眾安全的保護。史密夫表示，空心釘帶的使用將有助於減少犯罪率。史密夫表示，空心釘帶的使用將有助於減少犯罪率。史密夫表示，空心釘帶的使用將有助於減少犯罪率。

中國洪門民治黨 雲埠機聯聯合通告

【本報訊】中國洪門民治黨雲埠機聯聯合通告，呼籲各界人士支持該黨。該黨表示，將致力於改善民生及促進經濟發展。該黨表示，將致力於改善民生及促進經濟發展。該黨表示，將致力於改善民生及促進經濟發展。

雲埠達權實業部通告

【本報訊】雲埠達權實業部昨日發出通告，要求各界人士遵守相關規定。該部表示，將加強對市場秩序的監管。該部表示，將加強對市場秩序的監管。該部表示，將加強對市場秩序的監管。

Dragon Arts
461 E. HASTINGS VAN. B.C.
PH: 254-2218
新到大批
高級毛筆
正宗宣紙
中華牌墨汁
各款鏡架
零售、批發、郵購

雲埠達權實業部通告
洪啟者：本實業部因有重要事項，特此通告。凡我部之客戶，請於本月十二日(星期六)晚上八時，前往本實業部辦理登記手續。逾期不候。此佈。
一九八五年元月八日
雲埠達權實業部啟

中國洪門民治黨
雲埠機聯聯合通告
洪啟者：中國洪門民治黨雲埠機聯聯合通告，呼籲各界人士支持該黨。該黨表示，將致力於改善民生及促進經濟發展。該黨表示，將致力於改善民生及促進經濟發展。該黨表示，將致力於改善民生及促進經濟發展。

**省大法官委任
四位家庭法官**
【本報訊】卑詩省最高法院法官史密夫昨日委任四位家庭法官，以處理日益增加的家庭糾紛案件。史密夫表示，這四位法官將為卑詩省的家庭提供公正、公平的司法服務。史密夫表示，這四位法官將為卑詩省的家庭提供公正、公平的司法服務。

華聲錄影公司
營業時間：星期一至五上午十時至晚上九時
星期六上午十時至晚上八時
星期日及假期上午十二時至晚上六時
RCA 12" 電視機 \$599.99起
RCA 20" 彩色電視機 \$299.99起
RCA 26" 彩色電視機 \$499.99起
1984年錄影機 \$369.99
先到先得，請勿來電詢問
337 GORE AVE. VANCOUVER B.C. 669-9059
648 E. HASTINGS ST. VANCOUVER B.C. 251-1020

**中國農曆新年賀歲
探親團(四邑遊)**
費用：加幣一千四百八十八元。(包括溫哥華至香港來回機票、機場接送、溫哥華酒店住宿、直達快車來回車票)
行程：溫哥華、廣州、佛山、香港、澳門、溫哥華。
日期：二月十二日(星期二)至二月十八日(星期一)。
報名處：溫哥華華埠五五五號華安旅遊服務社。電話：(604) 681-8531。
地址：溫哥華華埠打東街二七三號三樓(天寶)旅行社。
電話：(604) 681-8531。

**中國農曆新年賀歲
探親團(桂林遊)**
費用：加幣一千四百九十九元。(包括溫哥華至香港來回機票、機場接送、溫哥華酒店住宿、直達快車來回車票)
行程：溫哥華、桂林、陽朔、香港、澳門、溫哥華。
日期：二月十二日(星期二)至二月十八日(星期一)。
報名處：溫哥華華埠五五五號華安旅遊服務社。電話：(604) 681-8531。
地址：溫哥華華埠打東街二七三號三樓(天寶)旅行社。
電話：(604) 681-8531。

香港市場批發 九龍市場門市
236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1T7
溫哥華華埠打東街二三六號 電話：669-5840

50磅鳳標糯米	50磅鳳標香米	湖北皮蛋	湖北咸蛋	金禾酒	大人參酒	蛤蚧大補酒	冰大白倉魚	糯米粉
\$17.25	\$17.99	\$3.49	\$2.69	\$2.09	\$7.99	\$3.69	\$1.49	\$1.19

珠城海鮮酒家
★ PINK PEARL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT ★
風格獨特與別不同

金龍鮑翅席	兩食大熱蝦	紅燒大龍蝦	上湯焗龍蝦	金針雲耳燉雞	脆骨龍蝦球	生炒糯米飯	炸菜大鴨口	冰花燉雙皮奶
-------	-------	-------	-------	--------	-------	-------	-------	--------

專為誠飲識食之人仕而設
零售每份三毫，每月八圓
東市由上午十時至下午三時 晚飯下午五時至晚上十時
溫哥華華埠打東街1132號 電話：(604) 253-4316 七日營業

北洋之虎——段祺瑞

史與

在中國近代史上，最易繼承了北洋政府的統治權，而且博得恢復共和的美名。

一九一六年七月，段祺瑞把黎元洪扶上總統的寶座，實行責任內閣制，統一統制不過是臺面機器。後黎段之間發生紛爭，主要是段通過打擊黎進而壓制奉軍。黎出於自身利益，解除了段的職

下，聯合西南兩系。段不願革命，反對討賊，逃往蘇俄。安撫北平南伐，現武裝統一。在國民人民聲討下，一九一七年七月，馮國璋下，段祺瑞也不得不辭職謝天下。北洋之虎」的威勢。

一九〇九年直皖戰爭爆發，皖系被通緝。段移居天津租界。一九一四年，直奉戰爭後，段擔任臨時執政，但無實權。由於一手製造了北京反帝愛國

世凱之後掌權北洋軍閥，大權的是號稱「北洋之虎」的段祺瑞（一八六五—一九三六）。段雖有這個外號，却並非粗獷蠻悍的森林漢子，而是一個文靜深沉、能詩能文的才子。段祺瑞生於安徽合肥一個擁有百畝

段祺瑞生於安徽合肥一個擁有百畝

“城桐”數派名文散清

一九二一年，段代代理國務總理，却調兵鎮壓革命黨發動的二次革命，迫使孫中山、黃興等再次亡命國外。一九二四年風化的文章不隨寫高。

《秋海棠》的作者

四十年代住過上海的人都會記得那
 個石揮主演的話劇「秋海棠」，在當年
 十里洋場紅極一時，久演不衰。

《秋海棠》是根據同名小說改編的。
 小說作者素素蘭，曾被人稱為「文學史裏
 的驚鴻蝴蝶派」。他著名的「蒼台血出
 年」，《細雪靜聽》，《苦盡甘來》。

年近古稀的素蘭現在仍居上海，
 生活安適。去年，他應上海「解放日報」
 之約，撰寫「長樂說」（梅）在報

康保北湖

耳木

朗 江
諸部藏書、南庫……等處，所出亦盛，而以郎庫者爲最著名。世謂之郎庫。惟自近頗頹落。（保康正史是屬所產最著名之郎耳的故鄉。）
郎耳書館：根據《魯迅日記》中的書號統他人的書籍，他從不——而偷扶國書或翼地撥拭乾淨。凡經他補過的書籍就元好無缺。對於精裝定本，他總有一手修補，裝幀在舊紙上。

三十多歲。
魯迅講書：在南京師範讀書時，還有一手修補，裝幀在舊紙上。

魯迅和書

南京水師學堂讀書時，還有一手修補、裝幀書籍的本領，凡經他補過的書籍就完好無缺，對於精裝書，魯迅必定給它穿上「外衣」加以保護。而對公共圖書，他從不在上面塗灰糊點。

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.

1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B. C.

電話：255-6010, 255-6571, 255-6572

日本中蠟鼓

日本大蠟鼓

日本特大蠟鼓

日本香信

日本厚冬菇

日本上厚冬菇

日本全花冬菇

大批運到

新貨

全世界最優秀的

大韓民國高麗參

政府製造品質保證

恭賀新禧

益壽補品

大韓民國高麗參

加拿大總代理：

加拿大參茸藥行

溫哥華市喜士定東街卅三號

(604)681-9888 688-8880

大韓民國高麗參全球性總代理

樂天商事株式會社

(漢城)

德信參茸國樂行

TECK SHUN TRADING CO. LTD.

溫哥華緬街327號 電話：687-6977

德為醫所本

由陳奕能中醫師主理
統辦

貨品齊全	唐山雜貨	成藥酒	京果海味	地道藥材	參茸補品
------	------	-----	------	------	------

本店位於嘉禾戲院右隣交通方便

中國糧油有限公司 CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.

溫哥華士定東街239號 電話：687-4204

◀十一週年紀念酬賓大減價▶

新到加州絲苗米 五十磅裝 \$12.99

總代理：澳洲金冠牌 美國皇冠牌 第一牌米王
泰國金象牌香米 雙喜牌糯米

皇冠牌 金牌 達來米 各款靚米
第一牌 大粒牌 真珠米
寶馬牌 日本米 標準牌 一律太平
新到加州絲苗米 五十磅裝 \$12.99

高麗開城之寶 長白山脈精華

朝鮮民主人民共和國特產

源源運到

* XO人參酒 * 正北高麗參
* 野山人參酒 * 瓊玉膏

款款皆珍品

* 開城高麗人參精 * 開城高麗人參茶
* 開城高麗人參湯 * 人參婦女補藥

溫哥華分銷處：

* 大昌參茸行 * 星耀城 華埠
* 德信參茸國樂行 * 佛佛公司
* 同華參茸行 * 華市市場
* 怡元堂參茸行 * 永興公司

卡加利分銷處：

* 元豐公司 * 和亞參茸藥行
* 金山市場 * 佛佛公司
* 廣濟公司 * 伯仁藥局藥行

烈治文山分銷處：

* 怡佛公司 * 東亞藥行
* 怡佛公司 * 東亞藥行

榮獲朝鮮民主人民共和國特產北美洲總代理
東海國際進出口有限公司 TONK INTERNATIONAL IMPORT & EXPORT LTD.
澳洲總代理：五洲金業有限公司 FIVE OCEANS ENTERPRISES LTD.
加拿大分銷處：華埠中華文化中心二二二五號 VISA 171
239-106 PENDER ST. VANCOUVER, B.C. CANADA
電話：684-669, 5371 * 684 * 498 TOLL FREE 1-800

將健牌金運奧米五千國英
操身健的作合妹妹與爾高

金牌健將高爾每天天的訓練，包括跑八哩路，在健身房鍛煉一小時，黃昏再在跑道上煉跑。普通人的運動量肯定遠遠沒有這樣大，事實上亦沒有這樣需要，但高爾的訓練方案，起碼有部份是我們可以學的，這就是他所做的熱身體操。



但對哈魯的重視並不遜於她本人，不過哈魯的聲望，確比她的長得太多。理髮師並非因此而不愛他，而是要求太過。理髮師是名教士，雖然後來加入了著名的藍廳俱樂部，在拉斯維加斯及巴黎演出過，現在又倫敦西區上演的歌舞劇中，C中露過面。現在不但跳舞，還兼辦時裝模特兒。

雖然她並非運動員，但對哈魯的重視並不遜於她本人，不過哈魯的聲望，確比她的長得太多。理髮師並非因此而不愛他，而是要求太過。理髮師是名教士，雖然後來加入了著名的藍廳俱樂部，在拉斯維加斯及巴黎演出過，現在又倫敦西區上演的歌舞劇中，C中露過面。現在不但跳舞，還兼辦時裝模特兒。

以下幾位兄弟的零人熱身操：

手按着對方兩膝，右腿向前移約一呎，屈膝，右腳後保持貼地，數十秒鐘後放鬆。左腳前滑

則。數十秒後將重放兩次，左右腿輪流重放兩次。

這個練習目的在伸展大腿上的肌肉，躺下的時候應盡量放鬆，並應一覺得不舒服就表示意見一人停止抬高腿。

5、兩人一前一後站3、其中一人仰臥，兩手放在身後，屈腿，兩

4、面對面站着，手臂伸直，其中一人於掌夾着另一人的手，用力向內壓，數六下，然後放鬆，重複數十次。這個練習能增強上肢肌肉。

5、兩人一前一後站在一張長凳左邊，後面的人伸出右腿，向前跨步兩分距離，步伐有節奏，確保你的下時每次腳都靜貼膝蓋直到屈曲腳靜貼膝蓋，穿著胸襖支撐住你的腿。當你覺得喘的有功，身體狀況愈來愈好時，可以加步的時間。

(四)

新型A字架 消除腰骨痛

美國一位矯形外科醫生發明了一種簡單的A字架，可以自己在家裡做物理治療，可以消除腰部的腰痛。

發明人佐治·惠特路里醫生說：「一般腰痛發生時，低壓到十到六十分鐘，就可以止痛。多個個頭顱或甚至許多天。更好的就是，這可以消除對危貴、痛及有時很危險的手術的需要。」

他是奧利岡州立大學醫學院的健康科學家的矯形手術高級臨床指導。

這新發是由兩個A字形的堅金屬架構成，中間掛着一個帆布圈。使用的時候，病人用軟墊椅臥在地上，腳和帆布圈在一張椅子上，軟墊椅在身體上空，帆布圈在雙手的下面扣住，然後病人慢慢拉動裝在滑輪上的繩子，把墊骨吊起，到了腰痛不再痛的角度，就拉緊把滑輪鎖住，然後固定了，這之後就可以看書或聽電氣打發時間了。

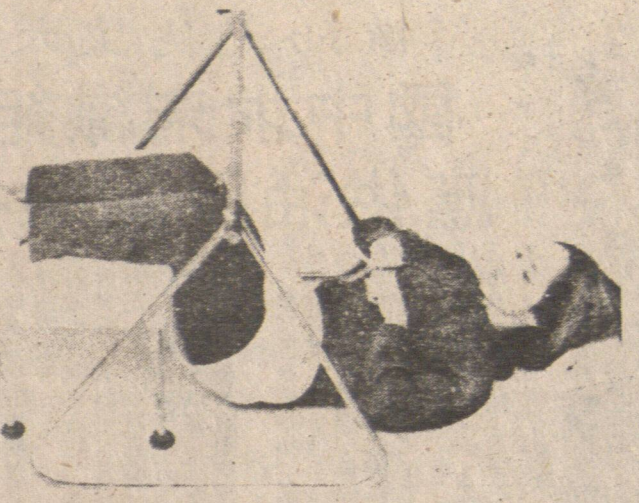
惠特路里醫生說：「這位擴大」，不再重壓和伸直，使腰部之間的位擴大了，同時，腰部肌肉內也受到拉展，就不痛。同時，腰部抽痛的危險，消除抽痛的危險。」

這架目前正在美國是賣三百五十美元元，或是出租每月五十美元。惠特路里路比較「與物理治療比較起來實在不貴，因為每次要四十元，而每星期可能要兩三次。」

各方面的實驗和研究都對A架好效果，病人應先學習使用與及必經由醫生驗過是適宜使用的。(戴)

近。(一君)

近。(一君)



學童體質已普遍倒退
體育工作者大加反對

在「一片」體質狀況中，美國兒童之體質，雖曾普遍未見進展，反而有倒退的趨勢，很多人認為美國很多學校取消了體育課有誤。

近年美國興起了一股「回復基礎教育」的運動，許多學校響應這股運動，將認為不必要的課程和社會服務性質的課程刪掉，達到迅速的課程包括有性教育、編織、音樂，甚至體育。支持這項運動的人說，體育只是學校教育的一環。

唱對台戲的，則說美國大多數學校都沒有義務對學生的體質狀況負責。

美國的體育工作者對這運動大加反對，他們認為運動屬於「基礎教育」的一部分，應該受到重視，美國最大的體育組織——全美健康、體育、娛樂、舞蹈聯合會，已因此成立了一個「回復基礎教育」專門運動。

該聯合會因此編寫一套材料為學生使用。其目的則是為學童準備，特別強調有關體育的基本概念，並廣泛涉及運動生理學、體育心理學及體育學的最新知識，使體育和體育科學學有基礎的認識。

(民)

萊莉安愛演戲
比喻體操相似
美國體操女明星
除了離開國左
莉安麥南瑪的左

美國許多學校不開設體育課
學童體質已普遍倒退
體育工作者大加反對

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO
19 E. Pender St., 中華文化中心對面
電話：(604) 688-2933, 681-5848.

合家影 入籍相 (黑白) 4張4.80
護照相 (彩色) 4張8.80
耆英影 紀念相 免費送4X5一張
合家相

其他結婚相 (新娘禮服免費借用)
家庭相、學生相、貨辦相、彩色
磁碟相一律八折優待。

主理人 何桐 英國皇家攝影學會會員
B.C.省國際沙龍評判員
會榮獲B.C.省冠軍獎。


基立印務公司
CALEB PRINTING COMPANY
 1925 kingsway, Vancouver, B.C. V5N 2T1
 電話：(604)873-2722
柯式精印
 一切大小中西文件
 名片信封 信箋 單據 書刊表冊
 請帖 餐牌 餐單 餐簿 一應俱全

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO
19 E. Pender St., 中華文化中心對面
電話：(604) 688-2933, 681-5848.

合家影 入籍相 (黑白) 4張 4.80
護照相 (彩色) 4張 8.80
耆英影 紀念相 免費送 4X5 一張
合家相

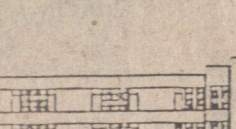
其他結婚相 (新娘禮服免費借用)
家庭相、學生相、貨辦相、彩色
磁碟相一律八折優待。

主理人 **何桐** 英國皇家攝影學會會員
B.C.省國際沙龍評判員
會榮獲B.C.省冠軍獎、

國信有限公司
TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
89 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C.
682-2244

免費解答
精心配茶
馳名
還魂跌打酒
實用
跌打吊瘀散
中藥部由
蔡浩傳先生主理

DORSET COLLEGE



(即前本拿比政府中學)

轉校學生注意：學費由 \$1110.00 起
環境優美 設備完備 交通方便
招收英文班：10、11、12 及大學一年班
中國學生請到廣州市廿七中學內，中國廣州
海外（加拿大）自費留學生諮詢中心報名。
歡迎各國學生、轉校學生及家長到本校查詢。
有專人解答及協助有關 84 年九月及 85 年入
學手續，轉校 VISA 學生簽證及 TRANSFER CREDIT
校址：250 WILLINGTON AVE.; BURNABY 夾
4400 喜士定東街 電話：291-8686

專辦理留學生入
 政府中學・詳情
 英語電V L I 查
 9 8 4 0 5 9 7



最佳影片
嘉禾貢獻

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre

319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 683-8888

黃禍

同場加影
扮嘢 周潤發
繆騫人主演

橫妻被畜，受兒被擄
與其受辱
不如戰至最後一滴血

鄧光榮
領銜演出



湯蘭花 金典賢
備受凌辱奮起抗暴 冷血越南追債人

邵氏大戲院

SHAW THEATRE

254 E. HASTINGS ST. VAN.

DAILY: 7:30 & 9:30 WEEKENDS: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30 & 9:30 PM.

ENGLISH SUBTITLES

導演 **陳安琪**

窺情

領銜主演 **鍾楚紅**
 湯鎮業
 領銜主演 **高峰**
 谷金燕玲

SB

MATURE

原音 金庸
 汪禹 監製主演
 萬馬 導演

鹿鼎記
 TALES OF A EUNUCH

同場加映

華山

遠東大戲院

1339 Kingsway, Vancouver, B.C. 875-6308

武當

少林功夫你睇得多！
武當功夫你見過未？
武當源出少林
咁邊個功夫好呢？
武當山奇境係點樣呢？
看本片就會明白
由中國武當派高手主演

同場放映：
中日合拍動作片
龍之忍者

放映時間：
週日：5:30 7:30 9:30
週末及假期加開：1:30 3:30

本週末一月十一日
特別午夜場 11:30
恐怖奇情巨片
余安安・陳觀泰・羅烈主演

湖大銀幕
活動座位

龍城新藝城戲院

1880 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B. C.
TEL: (604) 872-7171

最佳服務
最高享受

同場：我愛夜來香

袁和平：
金山南俠
聞香江

陳百強：
遊引來
大白鯊

麥嘉：
年華四十
又青春

徐小鳳：
來來散聚
緣




聖韻快樂

紅紅陣容·最最好玩

新藝城出品 [C] 觀眾有信心

週五、六午夜場

穿梭陰陽界

湯鎮業、任喜寶 俞可欣

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影 • 性感 • 香艷 • 新潮 • 刺激

每星期有新戲放映

加拿大首創情侶座乾淨的戲院

即日放映

警告：兩部電影全部與性愛有關性感電影
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX

最後連映兩場 保證滿意 夫婦九元老人二元五角

每日放映時間 12:00, 2:15, 4:30, 6:45, 9:15.

TWO BIG ADULT HITS IN TOWN
IN 35 MM IN COLOR

OPEN NIGHTLY

WATCH FOR THE DATE
MAI LIN VS SERENA
JAN. 11, 85 DEVILIN MISS JONES &
THE MISTRESS PART II

the GREATEST LITTLE Cathouse
in Las Vegas

FOX CINEMA

2321 MAIN ST. AT 7 AVE.

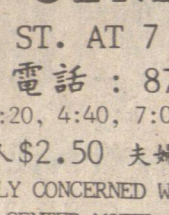
VANCOUVER, B.C. 電話: 874-3116

放映時間 12:00, 2:20, 4:40, 7:00, 9:20.

成人 \$4.50 老人 \$2.50 夫婦 \$7.50

WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
FREE PARKING AT CITY CENTER HOTEL

MIX BUSINESS
WITH PLEASURE?...



(Every
Chance
I get!)

**LAURA'S
DESIRES**

...always becomes her reality.

Starring DEBORAH THREL as LAURA
and supporting ROBERT
STEPHENS ROSE MARIA AMPARO
FOR ADAMS and
GENTLEMEN OVER 21

熱! 熱! 熱!

即日放映

BEST PICTURE • BEST SETTING
BEST SCREENPLAY



EROTICA
AWARDS
PRESENTATION

A MOVIE FOR THOSE WHO
REDEFINER THE MOVIE STATE...

Lady of the Lake

CAST: LAUREN SPRING, JOHN SMITH, C. J. HARRIS, FIRE YOUNG
JOHN LESLIE, PIERRE GARNY, LAUREN BROWN, C. J. VOICES

免票估價，
若滿意，
持有政府牌照，請電：
G A B O 庭園服務公司

報名電話：二五五-四二五一

所址：550 Heather Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.

A H

DIVIS
2441
(MAYE)

請選
既舒
感到

- 保潔
- VT
- 鋸
- 審防
- 保護
- 溫
- 天

CA
AS

DOGWOOD RLTY
多活實業公司
公司電話：876-8841
ART WONG 278-8961

位置西區 BULK FOOD 生菓疏菜雜貨店，新舖，全新架生，面積四千方尺，六人工作，生意日升，二十年批約，可能適合移民，或家庭式生意，獲利 40% TO 45%。



ROYSEON REALTY LTD.
ROY LEUNG
 加拿大華埠有聲實業公司會員 通粵、國、英語
 公司：879-5175 住宅：324-4752
 傳呼機：687-1985 800668
 商 業 租 賃

▲BC省著名牌舖式FRUIT REST
 一百位，位於DOWNTOWN在華剷
 中心，投資額小，機會難逢，有需要詢
 ▲黃洪明，至四十四位，二万多。

▲東區三新街文士獨立兩房四
 組一房三組，每單位七個，另需銀
 及熱水箱，每年收入三萬八，
 取價十多万。
 ▲實業全新商業樓，樓上兩房相
 文兩組，全部已租出，收入好，
 取價四十五萬。
 ▲雲律市中中文商業樓，淨收入
 三萬，生意三十餘萬。

LOCATION: 地 JOSSON 街地王
 位置著名高級時裝店，東主
 輾轉出讓三十萬九，有商業。
 ▲急賣 二，細包餅
 二，二萬餘元

陳憲明
STEPHEN CHEN: B.S.
住家電話 傳呼機
325-6075 680-7089

▲ 1房1廳，土庫完成可出租，兩
房八十多。
▲ 2124 VENABLES 兩房一廳，
新大車房開價一百七十餘。
▲ 雲東區紅樹近乃磨街，新
屋地五十華畝一百四十，材
料一流，豪華設計。
▲ 3242 EGLID 街二房一廳，
土庫二房一廳可出租。
▲ 兩年新屋，好地區，3960-
LANCASTER ST. 土庫新完成，
乃夾士或兩房一廳保養良
好(4350) INTERSECT 開價九萬九千
△本那比新屋(4367) FRANCIS ST.
土庫完成近交通，學校商場

DOGWOOD REALTY LTD. 公司： 876-8841



葉漢 Andre Ip

 253-0806

馬不停蹄 為你服務



歐洲皇宮式六千尺式新屋，人生享受，應有盡有，可以舊屋交換，詳情請來電一談。

△單邊風景新屋，近域多利，五睡房，用舊屋交換。

△全城最貴新屋，全新屋座三角完成，用舊屋換。

△路旁新屋，乃磨坊四街口到快半站，用舊屋換。

△近斯街村多年新屋，陳大屋，請快來電。

△雲東士特高靚屋，上下四睡房，樓下出租，約九萬。

△荷蘭區特平新士特高靚屋，約八萬快來電。

United Realty Ltd. 3879 靚屋 St. Phone: 736-3831

中文傳呼電話：
667-0687

公司：**438-8161** 關 煥 蔭

住宅：**435-7257** 頁頁樓宇，免費估價

◎西區新屋卅餘萬元。

◎翻新大屋二千餘尺，四房，125'x120' 尺大地，近跑車仔馬場，十一萬元。

◎五年新商業，樓上住家兩伙入息一分，開價卅餘萬。

◎西區單層商業，廿餘萬，適合自用。

◎果舖連實業，十餘萬元，有關詳情，請

▲單層石庫商業樓價\$155,000。

▲北雲西三街146號商業出租。

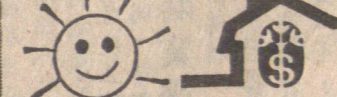
▲雲東區括文\$185,000。

▲北雲商業樓，\$295,000 電聯絡。





許瑤少儀 *Patsy Hui*



Montreal Trust
REAL ESTATE DEPARTMENT

公司電話: 274-9221
(24小時)

住宅電話: 274-9797

許瑤少儀 *Patsy Hui* 滿地可實業公司

A black and white portrait of a man with dark hair, wearing a suit jacket, white shirt, and a patterned tie. He is looking directly at the camera with a neutral expression. The background is a light, textured surface.

THOMAS CHOW
周福元
874-3705

WONG
王震漢
住宅: 298-29

路40位餐館
萬五·
士甸旺街40
價五萬九·
百位餐館，

酒牌
扒屋兼
讓

5'x118' 樓下
全部租出，11
區栢文出售，
13街近 FRAS
息屋，每年

兩房兩廳
三層三單
息過萬

各 册

迎僑
項移

查詢問題

BLOCK BROS. REALTY LTD.

梁寶琴
CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No. 7011

公司電話: 435-1471
住家電話: 263-4949
3107 Kingsway
VAN. B.C.

各款式房屋 任君選擇



北本拿比特價新屋近 BRENDWOOD MALL 標準地土庫完成豪華設計開價十五萬餘



豪華新屋, 著名建築師設計, 豪華山景, 265 E. 115th St. S.E.



西區豪華新屋, 三房一廳, 土庫完成, 3266 E. 62nd



62街近兩房一廳地大土庫一房一廳開價十萬餘



2530-2532 MANITOBA 西區新屋, 兩房一廳, 月收一千二百七十五, 開價十二萬餘



商業樓宇, 兩層, 兩租, 兩租, 開價十五萬餘



四間入息舊屋, 月收四千餘, 四房地, 4010 街, 開價三萬餘



983-985 WINDERMERE 兩層, 樓上兩房, 月收一千五百三十, 開價一萬餘, 有五萬餘, 月租利息



三房一廳全磚新屋, 熱水泳池, 開價十萬餘



三年新石屋, 三睡房, 七睡房, 3611 KINGSWAY



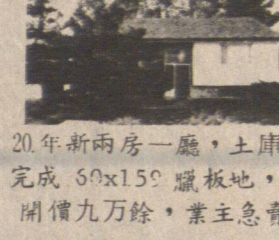
四房一廳豪華新屋, 後層式, 有天窗, 三睡房, 4872 WOODGLEN, B.V. 開價



14街新屋, 三睡房, 月收四千, 1934 TRIUMPH ST. VAN.



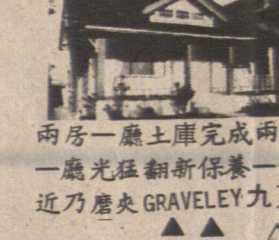
輕工石屋, 五分鐘到唐人街, 開價十三萬餘



20年新兩房一廳, 土庫完成, 60x150 畝地, 開價九萬餘, 業主急售



十九年三房一廳, 土庫完成, 三睡房, 4256 MILLER ST. 開價十一萬九



兩房一廳土庫完成兩房一廳, 光猛翻新保養一流, 近乃蘭史 GRAVELEY 九萬餘



2225 E. 27 兩房一廳, 土庫完成, 34x136 畝地, 九萬餘



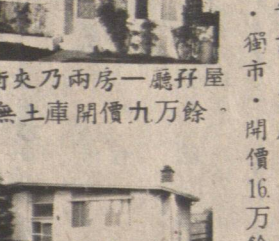
北本拿比, 六房一廳, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



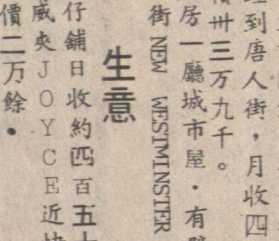
5893-5895 BOOTH B.V. 好屋, 66x117 近 SEAR, 價廿一萬餘



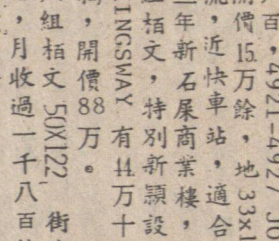
三房一廳標準地, 開價八萬餘, 770 E. 61 AVE.



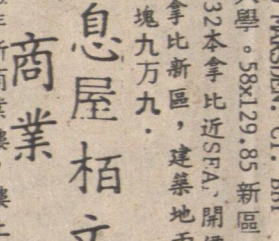
15街夾乃蘭史一廳一房, 地無土庫, 開價九萬餘



北本拿比近 LOUNGHEED MALL 三房一廳土庫完成保養一流, 地大全新地, 租車房



生意, 某行舖, 日收四百五十, 近乃蘭史, 4010 街, 開價二萬餘



入息屋, 兩層, 月收一千五百, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



161 N. GLENDE AVE B.V. 豪華新屋, CAPITAL HILL 三層風景優美, 約四千尺, 紅瓦面, 西班牙款式



2911 E. 52, KILLARY 區, 三房一廳, 街角地, 復層式, 環境優美, 保養一流



三房一廳, 有土庫, 50x122 畝地, 翻新, 6884 WALKER B.V. 開價八萬餘



西區三層新屋, 標準地, 土庫完成, 兩房一廳, 開價十六萬餘



北本拿比近 LOUNGHEED MALL 三房一廳土庫完成保養一流, 地大全新地, 租車房



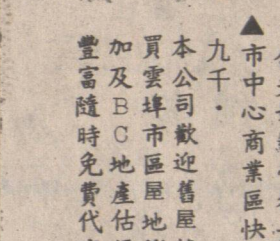
生意, 某行舖, 日收四百五十, 近乃蘭史, 4010 街, 開價二萬餘



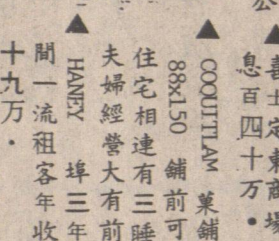
入息屋, 兩層, 月收一千五百, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



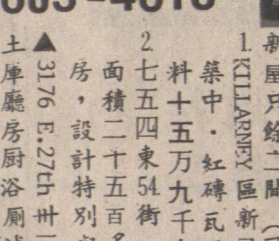
入息屋, 兩層, 月收一千五百, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



北本拿比特價新屋近 BRENDWOOD MALL 標準地土庫完成豪華設計開價十五萬餘



豪華新屋, 著名建築師設計, 豪華山景, 265 E. 115th St. S.E.



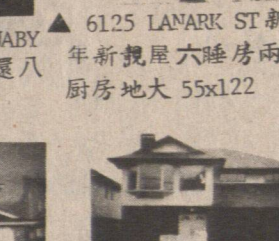
西區豪華新屋, 三房一廳, 土庫完成, 3266 E. 62nd



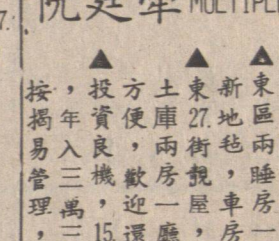
62街近兩房一廳地大土庫一房一廳開價十萬餘



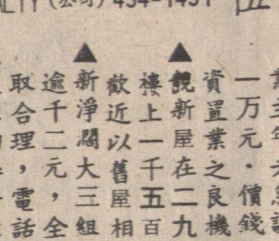
2530-2532 MANITOBA 西區新屋, 兩房一廳, 月收一千二百七十五, 開價十二萬餘



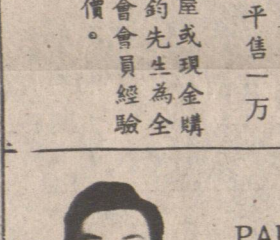
商業樓宇, 兩層, 兩租, 兩租, 開價十五萬餘



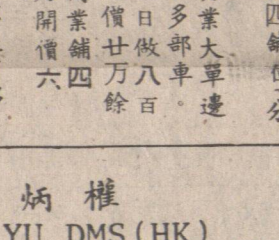
四間入息舊屋, 月收四千餘, 四房地, 4010 街, 開價三萬餘



983-985 WINDERMERE 兩層, 樓上兩房, 月收一千五百三十, 開價一萬餘, 有五萬餘, 月租利息



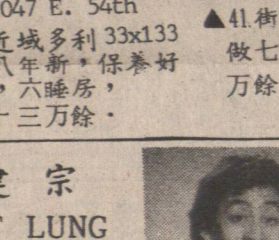
2225 E. 27 兩房一廳, 土庫完成, 34x136 畝地, 九萬餘



北本拿比, 六房一廳, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



5893-5895 BOOTH B.V. 好屋, 66x117 近 SEAR, 價廿一萬餘



三房一廳標準地, 開價八萬餘, 770 E. 61 AVE.



15街夾乃蘭史一廳一房, 地無土庫, 開價九萬餘



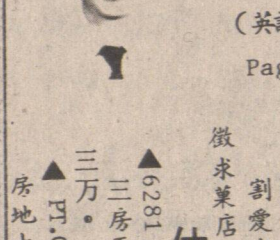
北本拿比近 LOUNGHEED MALL 三房一廳土庫完成保養一流, 地大全新地, 租車房



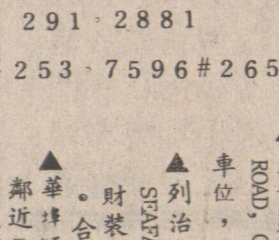
生意, 某行舖, 日收四百五十, 近乃蘭史, 4010 街, 開價二萬餘



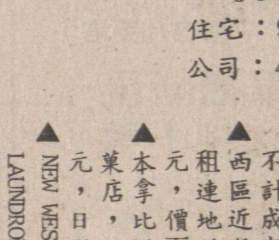
入息屋, 兩層, 月收一千五百, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



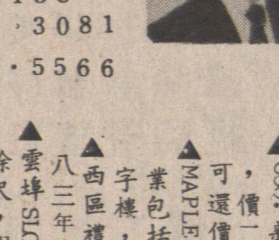
161 N. GLENDE AVE B.V. 豪華新屋, CAPITAL HILL 三層風景優美, 約四千尺, 紅瓦面, 西班牙款式



2911 E. 52, KILLARY 區, 三房一廳, 街角地, 復層式, 環境優美, 保養一流



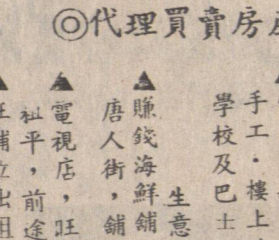
三房一廳, 有土庫, 50x122 畝地, 翻新, 6884 WALKER B.V. 開價八萬餘



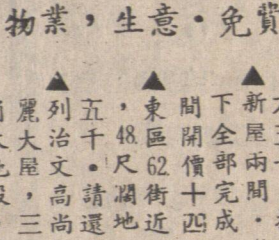
西區三層新屋, 標準地, 土庫完成, 兩房一廳, 開價十六萬餘



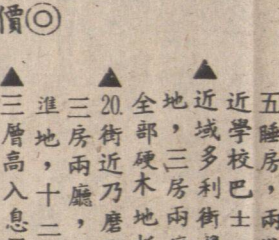
北本拿比近 LOUNGHEED MALL 三房一廳土庫完成保養一流, 地大全新地, 租車房



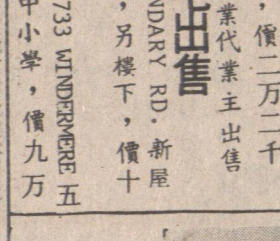
生意, 某行舖, 日收四百五十, 近乃蘭史, 4010 街, 開價二萬餘



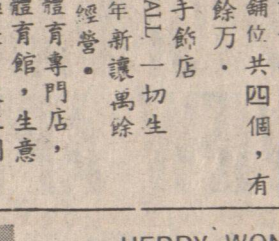
入息屋, 兩層, 月收一千五百, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



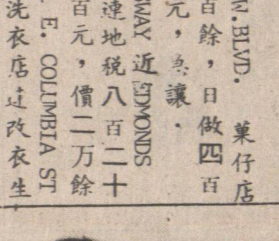
入息屋, 兩層, 月收一千五百, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



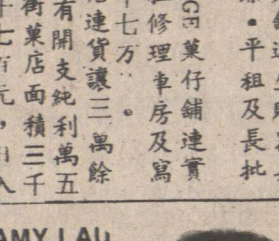
北本拿比特價新屋近 BRENDWOOD MALL 標準地土庫完成豪華設計開價十五萬餘



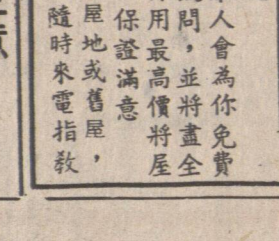
豪華新屋, 著名建築師設計, 豪華山景, 265 E. 115th St. S.E.



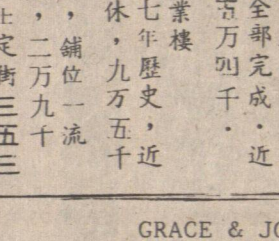
西區豪華新屋, 三房一廳, 土庫完成, 3266 E. 62nd



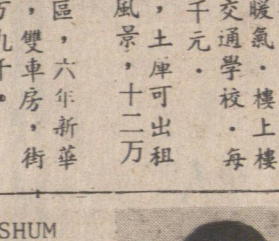
62街近兩房一廳地大土庫一房一廳開價十萬餘



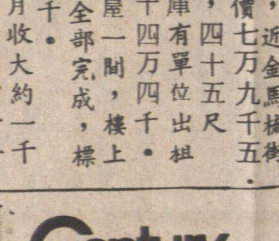
2530-2532 MANITOBA 西區新屋, 兩房一廳, 月收一千二百七十五, 開價十二萬餘



商業樓宇, 兩層, 兩租, 兩租, 開價十五萬餘



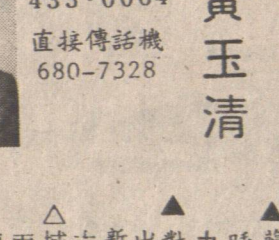
四間入息舊屋, 月收四千餘, 四房地, 4010 街, 開價三萬餘



983-985 WINDERMERE 兩層, 樓上兩房, 月收一千五百三十, 開價一萬餘, 有五萬餘, 月租利息



2225 E. 27 兩房一廳, 土庫完成, 34x136 畝地, 九萬餘



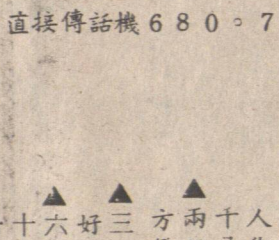
北本拿比, 六房一廳, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



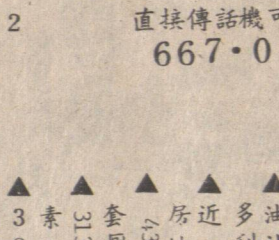
5893-5895 BOOTH B.V. 好屋, 66x117 近 SEAR, 價廿一萬餘



三房一廳標準地, 開價八萬餘, 770 E. 61 AVE.



15街夾乃蘭史一廳一房, 地無土庫, 開價九萬餘



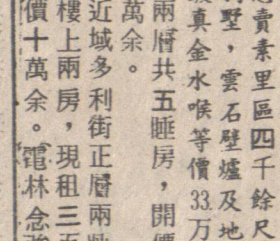
北本拿比近 LOUNGHEED MALL 三房一廳土庫完成保養一流, 地大全新地, 租車房



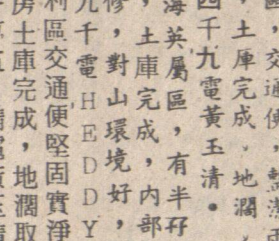
生意, 某行舖, 日收四百五十, 近乃蘭史, 4010 街, 開價二萬餘



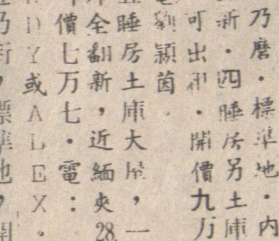
入息屋, 兩層, 月收一千五百, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



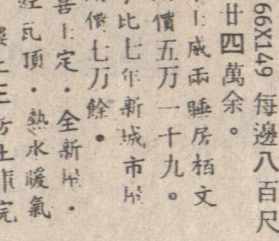
161 N. GLENDE AVE B.V. 豪華新屋, CAPITAL HILL 三層風景優美, 約四千尺, 紅瓦面, 西班牙款式



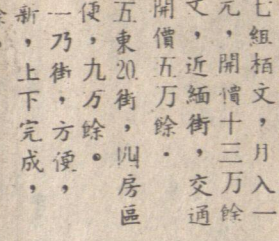
2911 E. 52, KILLARY 區, 三房一廳, 街角地, 復層式, 環境優美, 保養一流



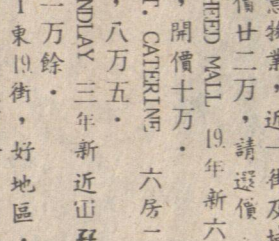
三房一廳, 有土庫, 50x122 畝地, 翻新, 6884 WALKER B.V. 開價八萬餘



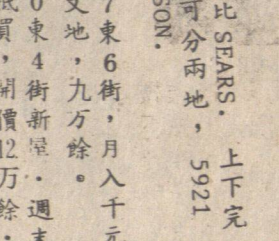
西區三層新屋, 標準地, 土庫完成, 兩房一廳, 開價十六萬餘



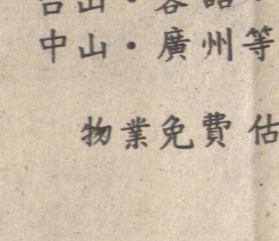
北本拿比近 LOUNGHEED MALL 三房一廳土庫完成保養一流, 地大全新地, 租車房



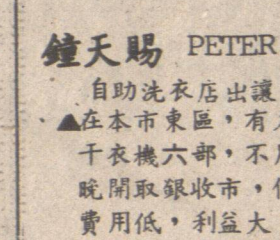
生意, 某行舖, 日收四百五十, 近乃蘭史, 4010 街, 開價二萬餘



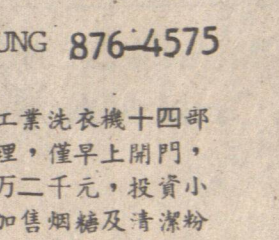
入息屋, 兩層, 月收一千五百, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



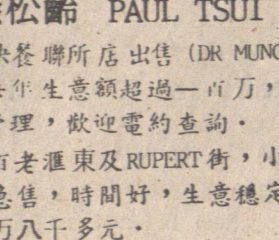
入息屋, 兩層, 月收一千五百, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



北本拿比特價新屋近 BRENDWOOD MALL 標準地土庫完成豪華設計開價十五萬餘



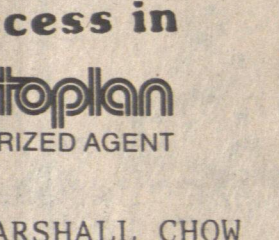
豪華新屋, 著名建築師設計, 豪華山景, 265 E. 115th St. S.E.



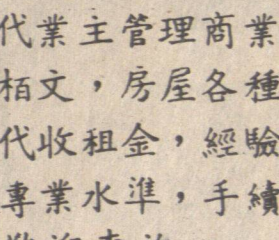
西區豪華新屋, 三房一廳, 土庫完成, 3266 E. 62nd



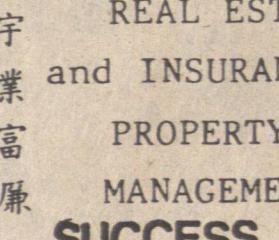
62街近兩房一廳地大土庫一房一廳開價十萬餘



2530-2532 MANITOBA 西區新屋, 兩房一廳, 月收一千二百七十五, 開價十二萬餘



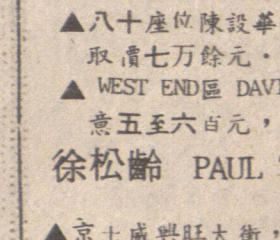
商業樓宇, 兩層, 兩租, 兩租, 開價十五萬餘



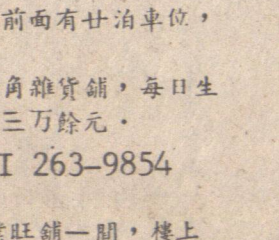
四間入息舊屋, 月收四千餘, 四房地, 4010 街, 開價三萬餘



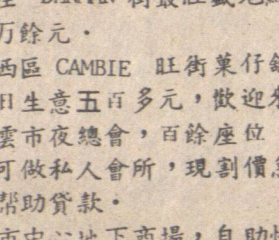
983-985 WINDERMERE 兩層, 樓上兩房, 月收一千五百三十, 開價一萬餘, 有五萬餘, 月租利息



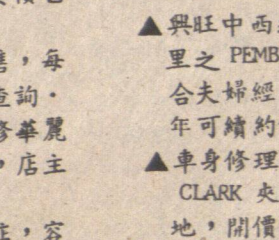
2225 E. 27 兩房一廳, 土庫完成, 34x136 畝地, 九萬餘



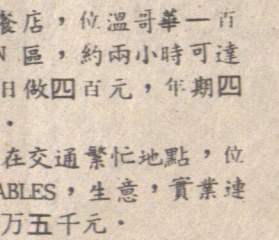
北本拿比, 六房一廳, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



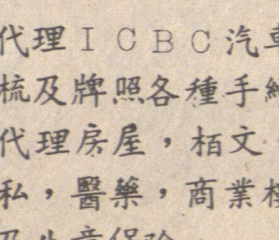
5893-5895 BOOTH B.V. 好屋, 66x117 近 SEAR, 價廿一萬餘



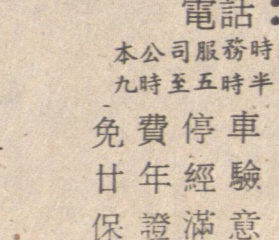
三房一廳標準地, 開價八萬餘, 770 E. 61 AVE.



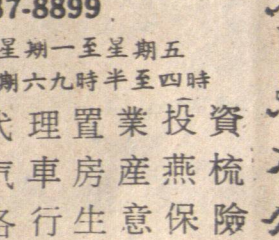
15街夾乃蘭史一廳一房, 地無土庫, 開價九萬餘



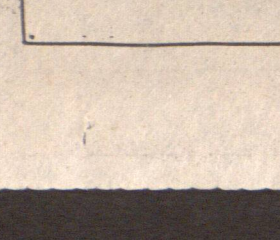
北本拿比近 LOUNGHEED MALL 三房一廳土庫完成保養一流, 地大全新地, 租車房



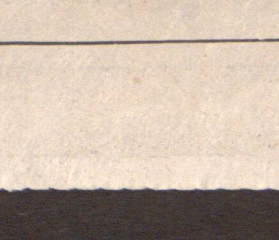
生意, 某行舖, 日收四百五十, 近乃蘭史, 4010 街, 開價二萬餘



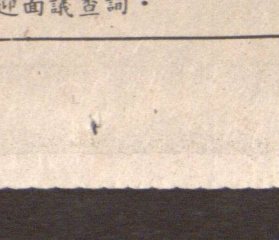
入息屋, 兩層, 月收一千五百, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



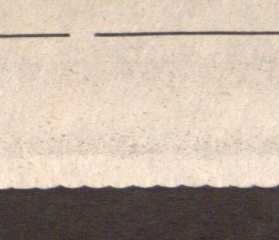
161 N. GLENDE AVE B.V. 豪華新屋, CAPITAL HILL 三層風景優美, 約四千尺, 紅瓦面, 西班牙款式



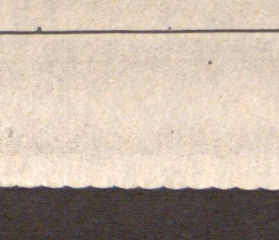
2911 E. 52, KILLARY 區, 三房一廳, 街角地, 復層式, 環境優美, 保養一流



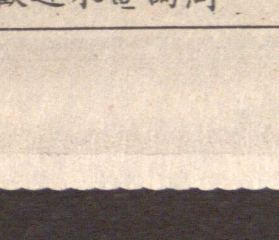
三房一廳, 有土庫, 50x122 畝地, 翻新, 6884 WALKER B.V. 開價八萬餘



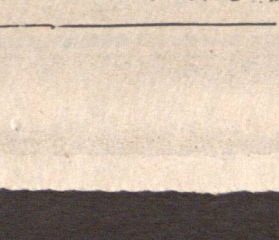
西區三層新屋, 標準地, 土庫完成, 兩房一廳, 開價十六萬餘



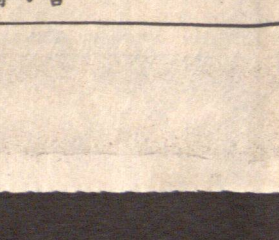
北本拿比近 LOUNGHEED MALL 三房一廳土庫完成保養一流, 地大全新地, 租車房



生意, 某行舖, 日收四百五十, 近乃蘭史, 4010 街, 開價二萬餘



入息屋, 兩層, 月收一千五百, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



入息屋, 兩層, 月收一千五百, 近乃蘭史, 12年新地, 15萬餘



北本拿比特價新屋近 BRENDWOOD MALL 標準地土庫完成豪華設計開價十五萬餘



豪華新屋, 著名建築師設計, 豪華山景, 265 E. 115th St. S.E.



西區豪華新屋, 三房一廳, 土庫完成, 3266 E. 62nd



62街近兩房一廳地大土庫一房一廳開價十萬餘



2530-2532 MANITOBA 西區新屋, 兩房一廳, 月收一千二百七十五, 開價十二萬餘



商業樓宇, 兩層, 兩租, 兩租, 開價十五萬餘



四間入息舊屋, 月收四千餘, 四房地, 4010 街, 開價三萬餘



983-985 WINDERMERE 兩層, 樓上兩房, 月收一千五百三十, 開價一萬餘, 有五萬餘, 月租

阿爾希波夫是中蘇發生邊境爭端的老手。五十年來他從未與蘇聯打過一交鋒的手。蘇聯在五十七項重點工程、撤走全部顧問、走全部蘇聯軍之時，他是蘇聯顧問團總。而他臨走前的措施，還是在可能的情況下，盡了有益的努力。因此蘇聯書記胡耀邦在該阿氏到訪時

位於中蘇邊境。但近年來中蘇兩國重點建設區的地點，同樣包括在中蘇邊境地區。現在，這就表示了善意，又顯示了自信。這些建設項目又延攬了蘇方大量的資金，意義就更深長了。

面合作，意義就更深長了。

中共總書記胡耀邦不久前曾訪問中

北京有人士認為，中蘇兩國關係，特別是近幾年，兩國資源豐富，進出口貿易對等，相互之間有著世界上最長的共同邊界，運輸條件方便，雙方市場容量都很大。因此，兩國發展貿易的前景是廣闊的。

光 欣

直以每年增長十億瑞士法郎的幅面發展。一九八二年中蘇雙方達成協議，恢復了一個黑龍江省和內蒙古自治區可恢復毗鄰地區的邊境地區貿易。中蘇雙方還擬定，除現有貿易口岸外，再恢復中國新疆维吾尔自治区的霍爾果斯和塔爾灣。特許蘇進出口商品交貨口岸。

有一條中蘇合作建設煤礦總線，見於一篇有關中蘇大煤礦開採的總報。伊敏河煤礦的消息以前也曾出現過。

平方米，為港府以私人協約方式批出地價地。香港貿易發展局主席鄧蓮如日前宣佈，新世界貿易發展有限公司將負責展覽中心的地場推廣、裝修及經營，並將於明年營業的百分之五或六十五萬美元徵收交易發展費。

綜合大樓包括一個佔地二萬三千平方米的展覽廣場，一個可容納三千人的會議大堂，一個可容納八百人禮堂及一個中庭，如酒樓、餐廳、快餐店及會議室。香港國際展覽中心將於一九八九年建成，酒店和商場則於一九九零年。

據預計，香港國際展覽中心將於一九八九年建成，酒店和商場則於一九九零年。

近年來，中國各省市、各大公司頻繁來香港舉辦大規模的商品展覽，世界各地也紛紛到香港開銷其新技術產品，展地的提供日趨迫切，因此這時候就有人呼籲要興建大型的國際展覽中心。對這個中心的建立，對中外商業交流，對繁榮香港經濟必有益處。

閔 鉞

近三十多年來，中國廣東的兒童身高、體重都比以前有進步，但和中國其他省份的人相比，廣東人的個子仍然不夠。這和他們吃的比較差，究其原因，是廣東農村居民，很「過勞乏」，平餐，

恰恰將它顛倒了。有不少廣東人上有上茶樓的習慣，往往用「一盅兩件」來代替早餐。這對健康也不好。

還有廣東人對食物的均勻性也注意不夠。節日和待客時吃得很多豐富，特別氣和曬太陽，這是一種最節約的「營養

肉類、魚類等。還有動物血類和含各種豐富維他命的食物。生活在城市的兒童，還要創造條件讓他們能吸收新鮮的空氣和曬太陽，這是一種最節約的「營養

這些食物包括：粥類、豆類和各種

然和遺傳因素、亞熱帶影響有關，但也和廣東人的飲食習慣和食物構成也有一定的關係。

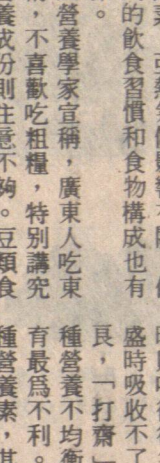
據中國營養學家宣稱，廣東人吃東西過於精，不喜歡吃粗糧。特別講味道，對營養成份則注意不夠。豆類食品本來營養價值很高，但廣東人連豆類都少吃。番薯、木薯、芋頭這類有營養價值的根莖粗糧，都當作「賤物」而被忽視。

從科學的角度看，廣東人一日三餐不安排也是不夠合理的。廣東人一般都不重視早餐，午餐也比較隨便，晚餐則喜大魚大肉。白天人體消耗較大，早餐和午餐是最重要的，晚上主要用來睡眠，吃多了，反而有害健康。而廣東人則的

時時刻吃得很少。其主「打齋」。吃得豐盛時吸收不了，造成營養浪費或消化不良，「打齋」時，營養又供應不足。這種營養不均衡狀況，對兒童的生長和發育最為不利。一個人的身體需要四十多種營養素，其中最主要的蛋白質、糖類、脂類、礦物類、維他命、水份等六大營養素。這些營養素是從各種食物中提取的，因此食物的多樣化和均衡性很重要。

還有，廣東人對產婦比較注重在「住月」裏補養，不少為父母者在這期間吃得太多，造成嬰兒消化不良，嘔吐、肚痛，但住月過後，就不注意均衡營養了，這對母親和嬰兒的健康也是不利的。

廣東人的上述這種飲食習慣和構成，雖不是促成廣東人比較矮小的唯一因素，但却也是一個重要原因。



高雅洋服
 舊哥華KNIGHT ST (乃街) 3917號
 電話：872-4922
 承接改衫，訂做西裝
 梁相業

專做天花板及牆
 閣下是否擁有舖位？不防來
 電諮詢一下天花板及內外牆
 的裝修工程。其法簡單。
 RAY 6284-26680。

地址：雲哥華片打東街二
 號（二）（滿街夾片打東街）
 辦公時間：
 星期一至五上午十時至四
 十五時
 星期六上午十時至下午
 四時
 電話：6269 4406

余景輝會計師
 填報入息稅
 會計，稅收，稅務，商業
 產案，稅務及諮詢。

Harry James Agencies Ltd.
 Insurance and Real Estate
 606 Main St., 404-1377
 有車保險・房屋
 宇商業等各項熱誠
 公平妥當
 專人指導
 歡迎垂詢

代理

廖盛昭窗簾公司
雲高華非沙街四三一八號
電話：874-1933

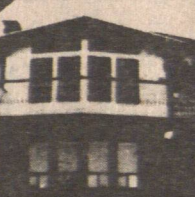
服價花及各專
務錢色百式門
週相新葉布製
到宜穎簾簾造

上海裁縫

承接中國禮服，
新娘旗袍，唐裝
衫褲，男女裝棉
衣。

電話：438-7535

偉邦實業
Vanlage Realty Ltd.
郭少偉 Erik Kwok
公司: 524-1431
住宅: 524-6998



新屋賤價出售

▲平通雲碑·料正款新刀磨及京士威·交通方便·標準地段·三房兩廳土庫完成·兩房加風景優美·不計成本急賣十四萬九千·仲有價讓·週末開投·

MULTIPLE REALTY LTD.
JOHN MA 馬尚才 R.I. B.C.
公司電話： 872-2604 住家電話： 255-2116

新屋大平賣

▲新屋一間位於31街夾域多利街
交通學校俱便。土庫完成兩睡
房，獨立單位，雙車房，僅開
價十四萬五千元。可以用舊屋
交換，詳情請電詢。

▲四睡房另外有三睡房土庫獨立
單位新屋，近蘭菲街，快將完
成，可用舊屋交換，十七萬二
千元。

▲近展覽會場舊屋，兩睡房，開
價七萬四千元，買平屋好機會

▲亞栢文一組一睡房，開價五萬
元。

觀塘翠屏邨一居民組織 反對戶籍繼承新例

【本報特訊】觀塘翠屏邨居民組織，反對戶籍繼承新例，認為該例對居民不公平。該組織發言人表示，新例規定，凡在該邨居住滿五年的居民，其子女可繼承其戶籍。但該邨內已有不少居民，其子女已不在該邨居住，若其子女可繼承其戶籍，則該邨內將出現大量「空戶」，對該邨的治安及管理造成不利影響。該組織呼籲政府撤回該新例。



翠屏邨居民組織成員，在翠屏邨內舉行集會，反對戶籍繼承新例。

荒置地盤內 發現人頭骨

【本報特訊】沙田火，轉知警方調查，警方在荒置地盤內發現人頭骨。警方表示，該地盤位於沙田火，是一個荒置的地盤。警方在該地盤內發現人頭骨，並已將該地盤封鎖，進行進一步調查。警方呼籲公眾提供有關該地盤的資料。

黃瑞麟慘遭劫殺案 澳警追緝一越南人

【本報特訊】澳洲警方正追緝一名與黃瑞麟慘遭劫殺案有關的越南人。警方表示，該名越南人於去年十二月在澳洲墨爾本被殺害。警方在調查過程中，發現該名越南人是兇手。警方已發出通緝令，追緝該名越南人。

圖越洋偷渡 閩籍男子被發現

【本報特訊】一名閩籍男子，在越洋偷渡途中被發現。警方表示，該名男子是在海面上被發現的，當時他正試圖偷渡。警方已將該名男子救起，並已將其遣返回國。

調查有關貸款貪污事件 大馬路民新主席

【本報特訊】大馬路民新主席，正調查有關貸款貪污事件。主席表示，該事件涉及金額龐大，且涉及多名官員。主席已成立一個調查委員會，負責調查該事件。主席呼籲公眾提供有關該事件的資料。

港聞

【本報特訊】香港新聞摘要。包括：香港政府將撥款興建多間學校；香港警方將加強對非法賭場的打擊；香港各界將舉行活動，慶祝中國新年。

廣東省貿易代表團 抵港訪問十天

【本報特訊】廣東省貿易代表團，已於昨日抵達香港，展開為期十天的訪問。代表團成員包括：廣東省貿易廳長、副廳長及多名處長。代表團在香港期間，將與香港貿易發展局、香港貿易發展局及香港貿易發展局等機構進行交流。

拒交卅萬罰款 三男一女涉嫌欺詐被拘

【本報特訊】三名男子及一名女子，因涉嫌欺詐，被警方拘捕。警方表示，該四人涉嫌在九龍區內，向多名居民收取卅萬元罰款。警方在調查過程中，發現該四人涉嫌欺詐。警方已將該四人拘捕，並已將其遣返回國。

屯門保護費 每年一千萬

【本報特訊】屯門區內，每年需支付保護費一千萬元。警方表示，該筆費用是用於支付屯門區內的保安費用。警方呼籲公眾提供有關該費用的資料。

引起一場火警 開電暖爐取暖忘記關掣

【本報特訊】一名男子，因忘記關閉電暖爐，引起一場火警。警方表示，該名男子是在其家中忘記關閉電暖爐，導致電暖爐過熱，引發火警。警方已將該名男子拘捕，並已將其遣返回國。

三刀匪劫住戶 兩疑犯被擒獲

【本報特訊】三名持刀匪徒，在昨晚劫走一名住戶。警方表示，該三名匪徒是在昨晚凌晨，闖入一名住戶家中，將其劫走。警方在調查過程中，發現該三名匪徒涉嫌持刀搶劫。警方已將該三名匪徒拘捕，並已將其遣返回國。

大埔及東九龍醫院 受財政緊縮影響 何時動工仍未決定

【本報特訊】大埔及東九龍醫院，受財政緊縮影響，何時動工仍未決定。政府表示，該兩間醫院的興建，需要大量的資金。政府目前正考慮如何籌集資金，以興建該兩間醫院。政府呼籲公眾提供有關該兩間醫院的資料。

車櫃貨道灣柴 盤地橋天埋撞 傷人無幸覆車

【本報特訊】一輛貨車，在柴灣貨道灣，與一輛汽車相撞，導致貨車翻側，兩人受傷。警方表示，該起事故發生於昨晚凌晨，當時一輛貨車正駛入柴灣貨道灣，與一輛汽車相撞。貨車翻側，導致兩人受傷。警方已將該兩名傷者送院治療。

主婦為三子沖涼 同缺氧不適入院

【本報特訊】一名主婦，在為其三子沖涼時，因缺氧不適入院。警方表示，該名主婦是在其家中沖涼時，因缺氧不適，導致暈倒。警方已將該名主婦送院治療。

大小輕相撞 兩車輕微損毀

【本報特訊】兩輛汽車，在昨晚相撞，導致兩車輕微損毀。警方表示，該起事故發生於昨晚凌晨，當時兩輛汽車正駛入同一條道路，相撞。兩車輕微損毀，無人受傷。警方已將該兩輛汽車拖走。

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue, Vancouver, B.C.
Tel: (604) 438-2452

批發：新到鮮靚
天津鴨梨
雲豆、蓮藕
生薑、蒜子
芥蘭、馬蹄
鑽石牌即食麵
杭州菊花露
台山即食米粉
長江牌清水蓮藕
GX-10
抽氣鹹菜、榨菜
好味牌急凍魚丸
蝦丸、墨魚丸

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 688-6025

經營：
中國土產
明爐燒烤
冰凍燒烤
涼果、蜜餞
名茶、古玩
馳名藥材
青丹丸散

歡迎僑胞電購，代訂特種用品
電話：六八八·六〇二五

福隆有限公司

FOK LOONG ENT. LTD.
708 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER B.C. CANADA V6A 2A3
TEL: (604) 255-3030
255-0132

發批營專
各類蝦肉
元貝魚翅
雞頭食品
冰凍食品
酒樓用品
日本冬菇
唐山雜貨

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

燒臘肉食 撚手園味
園口新鮮瓜菜生果
冰凍魚蝦 中西什貨
代理台灣頂好公司
新運到：
冷凍包點 梅菜扣肉
鹹水牛腩 上海雲吞
蝦餃燒賣 木須肉
門市批發 無任歡迎
地址：五三五哥亞街
電話：六八九 七三四

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
● 辦理一切銀行業務
● 匯兌世界各地
● 提供保險服務
● 提供信託服務
● 提供貸款服務
● 提供儲蓄服務
● 提供其他服務

華僑金行

本行增設鐘錶部
● 代理名廠鐘錶 ● 精工修理

專營：
● 黃白金飾 ● 鑽石玉器 ● 紅藍寶石
● 結婚金飾 ● 賀壽金座 ● 專人主理
● 名師設計 ● 款式新穎 ● 價錢持平

正價收買金銀首飾鑽石玉器
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER 電話669-3247

新新珠寶金行

SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
Tel: (604) 683-1920

珠寶翠鑽 千足黃金
各國金幣 純正白金
貨真價實 歡迎選購

金利源有限公司

GIM LEE YUEN LTD.
75 E. PENDER ST. VAN B.C. V6A 1S9
Tel: 685-9743

全加總經銷：
北京同仁堂虎骨酒
上海十全大補酒
浙江龍泉產青瓷

華安公司

WAN CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
681-8531

新貨又到
上海牌：檀香、玫瑰、茉莉、百花香、液體香、護髮素、扇牌粉、洗衣粉、舊香粉、歡迎選購

大西方米廠

WESTERN RICE MILL LTD.

專營米業
分銷批發 歡迎比較
泰國美女牌香米
金龍牌最高級香米
苗米級繁多齊全
廉價實惠 誠誠服務

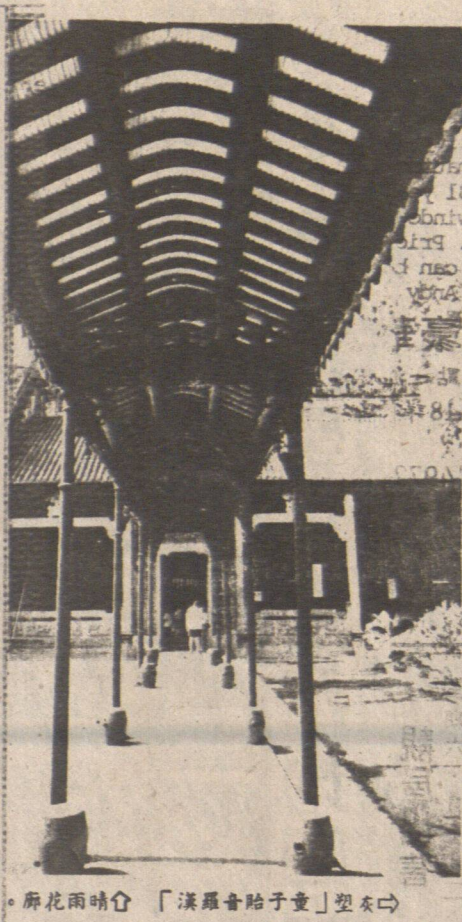
久負盛名：
AA牌嘉禾牌 古塔牌
玉蘭牌蓮花牌 五羊牌
國寶牌花籃牌 雄鷹牌
澳、美、泰、秘等國綠豆
嘉禾牌、銀耳等

地址：1000 PARKER ST. VANCOUVER, B.C. V6A2H2
電話：(604) 251-6341, 251-6342 CABLE: WESTRICE

利昌海產公司

片打街東式陸雲號
電話：六六九一六一六零

應有盡有
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鱈魚
各類鮮明蝦球
中國游水生魚
游水新鮮海鮮



「陳家祠」是陳氏宗祠，位於溫哥華市中心，佔地三萬三千二百多平方呎，有三進九廳六十六間房，是溫哥華最大的宗祠，也是溫哥華陳氏宗親聚會、婚嫁、壽慶、喪禮、祭祖、及各種節慶活動之場所。



珠明術藝

本院聘請名師，教授各種珠明術藝，包括：珠寶設計、珠寶鑲嵌、珠寶修理、珠寶保養等。歡迎各界人士垂詢。



演表裝時潮新海上

時裝表演在溫哥華會議中心舉行，由溫哥華中華會館主辦。當晚座無虛席，觀眾欣賞了精彩的時裝表演。

沙省請廚
七千人餐館請廚一名，有意者請電：(604) 752-2333。

餐館請廚一名
亞省餐館請廚一名，有意者請電：(403) 214-803。

聘請廚師
聘請廚師一名，有意者請電：(604) 214-803。

聘請廚師
聘請廚師一名，有意者請電：(604) 214-803。

聘請廚師
聘請廚師一名，有意者請電：(604) 214-803。

招請經驗會計員
EXP. BOOKKEEPER
FOR BOOKKEEPING, ORDERING & GEN. OFFICE DUTIES.
MUST APPLY IN PERSON.
1675 W. 2ND AVE. 2-4P.M.

印刷公司請人
印刷公司請人，有意者請電：(604) 214-803。

聘請
聘請廚師一名，有意者請電：(604) 214-803。

圖片天地
圖片天地，有意者請電：(604) 214-803。

通告
溫哥華中華會館理事會啟
本會館定於一九八五年一月十七日(星期日)下午一時至五時，在溫哥華會議中心舉行會員大會。

海外信託銀行(加拿大)
Overseas Bank (Canada)
612 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V6A 2V3 CANADA
Tel: 682-7373

☆本行特設☆
非加拿大居民
房屋按揭貸款

歡迎查詢
詳情請與本行貸款部接洽

梁然高等洋服
新張特價
LEUNG YIN FASHIONS & TAILORS
12 W. HASTINGS ST. VAN. (ARMY & NAVY 對面)

平夾靚
定做上等全毛西裝一條 39.50 (連工包料)
定做上等全毛西裝一套 239.00 送100% 絲襪
85年新裝上市

度身裁製平過現成
各國新貨源源運到
馳名香港美國已久
起貨快捷一流手工
設備完善專家剪裁

電話：(604) 684-7921

生猛鵝鴨出售
每隻：一元
鵝鴨五十隻：三元
購滿十五元，免費送貨
電話：576-2397

溫哥華中華會館理事會啟
一九八五年一月十七日

寶翠 珠寶玉石有限公司
BO TSUI JEWELLERY LTD.
喬遷新址：片打東街88號馬可李羅大廈
102-88 East Pender Street, Vancouver, B.C. PHONE: 688-8817

溫哥華最新翡翠鑽石設計
七折大酬賓
(並推出大批超值特價品)

暗市堂 殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)

往嚮世外甘甜
盡享人間福祿

孟碧珊殯儀館
Mount Pleasant Chapel
371 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. V6A 1P3

今日風光暖後人
往時恩義感親友

榮僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. V6A 1P3
TEL: 683-5124

歡長花結長本
迎生籃婚青店
光花花花樹常
顧團牌球木備

文華花店
Mandarin Florist
154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C.
Tel: 687-9605

結新盆四本
婚型我季店
花設樹鮮常
球計木花備

暗市堂 殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)

往嚮世外甘甜
盡享人間福祿

孟碧珊殯儀館
Mount Pleasant Chapel
371 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. V6A 1P3

今日風光暖後人
往時恩義感親友

榮僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. V6A 1P3
TEL: 683-5124

歡長花結長本
迎生籃婚青店
光花花花樹常
顧團牌球木備

文華花店
Mandarin Florist
154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C.
Tel: 687-9605

結新盆四本
婚型我季店
花設樹鮮常
球計木花備

尋人啟事
本人遺失身分證，如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。

尋人啟事
本人遺失身分證，如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。

尋人啟事
本人遺失身分證，如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。

領導省部學有專長平均四十二歲

《新華日報》將於明年出版的一期專刊「透視：中國在短數十年內，已明確定和邁快了成千上萬名中青年幹部，建設好三梯隊的預期目標接近達到，幹部隊伍向革命化、年富力強、知識化、專業化大大跨進了一步。

這家周刊發表的「黨師學員文章」題目是「繼續做好選拔幹部的工作」。文章說，近年來，第三梯隊的建設工作已經取得很大成績。原計劃選拔省、部級第三梯隊幹部一項目前任務已接近完成。

文章說，這批幹部政治素養較好，文化水平較高，年紀輕，工作中有突出成績的優秀人才。他們平均年齡四十三歲，最小的二十七歲，百分之九十以上具有

縣以上黨委或政府工作經驗。服務院四十一個部室的正副書記（主任）平均年齡由原來的六十五點七歲降到五十九點五歲，廳、處長平均年齡由五十七點九歲降到五十四點二歲。省、市、自治區黨委常委、正副廳（局長、局區長主席）平均年齡由原來的六十二歲降到六十五歲；具有大專文化程度幹部由占百分之二十一提高到百分之四十三。地、市、州、盟和省屬部、委、廳、局領導成員平均年齡由原來的五十八歲下降到五十四歲，具有大學程度幹部由占百分之四十四提高到百分之四十四。縣級黨政領導班子，多數年平均年齡是四十二歲，少數有大專文化程度幹部由占百分之三十八八

提高到目前之四十五。

認真刻苦成績美滿

閩新闢多條航線

【中國新聞社福州六日電】一名古堡、室蘭、宮古下，如何組織旅客急情。

【中國新聞社北京六日電】中國民航部門昨正式派定此近四十位品貌端正、兼曉外語的航空小姐先後赴日本、香港、全日空兩家航空公司接受訓練。作為一名空中乘務員，一位華籍空姐赴日訓練業務技能起見，努力學習飛行、生、站、立、走等姿勢現行的，並學飛機在發生飛機迫降、劫、火災等特殊緊急情況下，如何組織旅客急情。

據該公司官員對記者說，已結束回國。每批服務飛四十分鐘，現均受服務飛專門訓練，真創奇功，成績頗佳，方教師甚為滿意。

中國航空從最基本本業務技能起見，努力學習飛行、生、站、立、走等姿勢現行的，並學飛機在發生飛機迫降、劫、火災等特殊緊急情況下，如何組織旅客急情。

福建省輪船公司
及福州至科倫坡的九條
新開多條海上航
對外貨運航綫，並採用

這些航線是：去年一月開辦的廈門至香港每週一班的客輪，泉州至香港每週一至三班的五個開辦航線，下屆將由廈門開辦的福州至香港、順德貨班航線的試航。此外，去年，半年還新開了泉州至日本的橫濱、君

集裝箱運輸，貨運量達四萬二千噸，使外運總量比一九八三年增長百分之十三點七。增辦為歷年之最。

中國人民航目目前共有千名飛行業務員，計陸陸續續派出一部分人到北美洲、香港等地進行專業訓練，並舉辦中國民航訓練班，以培養人民航業務員的素質。

能源佔逾三成·採煤能力大增

【北京一日電】「萬國」可增加發電設備，據新華社有聞方昨日已確定一項於五年內撥充合理工程組織運輸的一百六十九個國家點建設項目。該項建設復役和電氣項目共計三十三個。

機械工程等。他還有原料材料工業項目三十個，科學、文教衛生項目十個，國防軍工項目八個，汽車、輕紡等項目三十三個。

點大批地方工程項目。這批重點項目的建設投資，對加強糧食、交通、原材料等經濟薄弱環節，促進貿易開發，都具有重要意義。

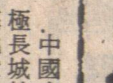
（新華社傳真圖片）

蘇聯歐洲、東歐、南美洲、非洲、東南亞、西太平洋七個地區中，最熱衷的為香島、海峽群島及山面。

（新華社傳真圖片）

三個是年結轉下來，其餘四個則是增加的。新列為國家重點項目的主要是北京、清華、復旦等五所大學的續建擴建工程。這批重點項目的建成，對加強能源、交通、原材料等經濟薄弱環節，促進智力開發，具有重要意義。

中國南極
極長城站
南極洲
考察基地
島中最大的喬治島
西南部的山坡上，
海拔七米。依山面
水。新華社傳真
圖片。



中國南極
極長城站
基地設在
南極洲南
設得蘭羣
島中最大的喬治島
西南部的山坡上，
海拔七米，依山面
水。（新華社傳真
圖片）

卷之四

卷之四



1

2

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T. P. Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver B.C. .
V6A 1S9
PHONE: **683-5656**
Agents for Orient & Pacific Lines

歡迎光臨詢問
代理各大航空公司、船
公司、火車客票、代訂
各地旅館、快捷妥當。

高朋

當天晚上，香港無線電視翡翠台特別播映一個名為「中英聯合聲明簽署特輯」，中英聯合聲明簽署特輯，內容戰事包括香港的歷史，自鴉片戰爭後，香港如何落在英人手上過程，從所謂「開埠」講起，談一百多年歷史。所以當時數百萬人都重溫這一頁歷史。

這一天的正式簽署儀式，與九月二十六日的草簽比較，香港居民的反應似乎沒有那麼哄動，因為中英協議的內容在草簽後不能再作改動，十九日的簽署可以說只是一個儀式的完成。但香港居民對正式簽署還是很關心，因為是由兩國政府的首腦人物動筆；同時，香港這次有百多名各界名流渡港前往北京觀禮，親目目睹這一歷史性事件的解決，也分享了這歷史一刻的光榮。正如香港歷史學會執行董事麥理浩（英國人）所說：相信所有中港人要對以後的新制度有信心。基於森嚴的正式簽署後，香港前途已經明朗，港人要為香港前途繼續努力。范徐麗潔說：簽約儀式是開始，以後要靠港人自己。唐家璇說：以後的工作是保持香港的安定繁榮。伍周美蓮說：港人要更加努力，使香港仍然有利用價值。陳英麟說：今後除注意安定繁榮之外，更要注重政策發展，步調不能太急進，導致破壞經濟。在十九至二十日，香港報刊紛紛發表評論，展望香港未來。

「華僑日報」認為：中英兩國政府負荷，在這莊嚴儀式中都重申致力促進協議貫徹執行，人盡皆知，全球直播簽約過程，舉世所親，將成為歷史最佳見證，港人過去的憂疑不安，擔心協議能否貫徹執行，我們深信凡是目睹簽署協定莊嚴過程的香港人，必能對以後的新制度有信心。基於森嚴的正式簽署後，香港前途已經明朗，港人要為香港前途繼續努力。范徐麗潔說：簽約儀式是開始，以後要靠港人自己。唐家璇說：以後的工作是保持香港的安定繁榮。伍周美蓮說：港人要更加努力，使香港仍然有利用價值。陳英麟說：今後除注意安定繁榮之外，更要注重政策發展，步調不能太急進，導致破壞經濟。在十九至二十日，香港報刊紛紛發表評論，展望香港未來。

「明報」指出：鄧小平在會見戴卓爾夫人時說得很坦白：中英協議要成功，必須一要考慮到中國的實際，英國的實際，香港的實際。如果三方面都能接受，只能是一個國家，兩種制度。」

「香港雖然沒有直接參加談判，但中英雙方都十分重視香港大多數人的要求和利益。鄧小平還解釋「五十年不變」的理由：出於經濟的需要。中國到本世紀末經濟上達到小康，那是在一九九七年前後，此後還需要五十年左右，才能趕上先進國家的水平。香港只有保持資本主義經濟發展和積極作用，才能對中國的經濟發展起積極作用。」

中英領導人都認為簽署這個協議是一件光榮的事情，所以我們有充分理由相信，雙方決不會故意去破壞。

祇供參考并不鼓勵投注

1. Tricky Dick C. (Campbell)
Sava Dominion (Wiggins)
Keyara Way (Abbott)
2. Blazing Brenwood (Johnston)
Master Value (Masse)
Bwana Byrd (Babincaut)
3. Keystone Lash (White)
Senga Niklo (Hudson)
Betty's Steady (Brown)
4. Star City Streamer (McQuaid)
Yarver (Linton)
Senga Madisenn (Brown)
5. Cariboo Prince (Reddick)
Pacific Pace (Megens)
Accompnay Me (White)
6. Michigan Hall (Davis)
Solstice (Stewart)
Shylark Denay (Jungquist)
7. Vero Squee (Masse)
Delta Polly (Gullian)
Nazko Roddy (Lapaire)
8. Brian Claypool (White)
Mile Oak Musket (Megens)
Armstead Rip (Hudson)
9. Run Run Run (Linton)
Hy Magic (Bowman)
Miss Mavis Dauber (Wiggins)
10. Nonapatre Chip (Urquhart)
Hei Time Babe (Treen)
Senga Ginger Jewel (Hill)
Kings Double (Davis)

CLOVERDALE

1. Sava Dominion
Tricky Dick C
Mark Doc
2. Mr. E D G
Master Value
Blazing Brenwood

3. Andys Winner
Senga Niklo
Betty's Steady
4. Yarver
Strange Magic
Senga Madisenn
5. Accompany Me
Cariboo Prince
Cespool
6. Michigan Hall
Royal Shimar
Solstice
7. Northern Freedom
Vero Squee
Delta Polly
8. Friskie Dusty
Holridge Gringo
Brian Claypool
9. Hy Magic
Run Run Run
Tarport Myrtle
10. Senga Ginger Jewel
Hei Time Babe
Bonaporte Chip

如意齋菜館
 BUDDHIST VEGETARIAN RESTAURANT
 溫哥華喜士定東街 363 號
 電話：687-5231

● 名廚調製 ●
 由名廚調製中漢君主理

● 虔誠烹飪 · 正宗齋菜 ·

★ 用純植物原料，保證不含動物脂肪 ★

● 新張特價酬賓席 ●
 彩雲伴四寶
 兩熟菜 彩鳳新巢
 果仁雙仙
 玉碟賞荷
 香酥素鴨
 菜根生香
 推金橫玉
 獅子戲球
 什錦炒飯
 仙姑伊麵
 精美點心
 百年鴻運

特價 \$88.⁰⁰

● 特設齋海鮮席 ●
 錦繡大拼盤
 兩熟菜 東來說法
 雀巢帶子
 燕窩素翅羹
 蒸菜餡兩吃
 豉椒鹽鮮魷
 (或油泡)
 鼎湖湖海參
 五柳食仙班
 羅漢炒飯
 仙姑伊麵
 美點雙輝
 百年鴻運

特價 \$128.⁰⁰
 (足十位用)

七天營業 (上午十一時至晚九時)

正宗韓國菜館

著
名


**Korean
gardens**

**韓國式B.B.Q.
自助火鍋
情調幽雅**

電話: 255-5022 255-8625

845 E. HASTINGS ST., VAN., B. C.

七天營業: 由下午五時至晚上十一時
星期一至五: 特設午餐 由正午十二時至下午二時

現今比九十五年前出版的印刷多
呢？現代美國一問出廠社再版印行
本有近百年歷史的書，名叫「巴勒斯
氏奇聞及有用知識百科全書」，裡面
有令人發笑的「知識」，但亦有一些
即使到今天亦未落伍的心得。

這本書初版於一八七八年，作者巴勒斯
氏由是條舊風妙方到
如何釣魚，都一談到
心得上，這是他的一些
心得：

女性性的容貌：女
性如要控制、影響及獲得丈夫、父
親、兄弟、情人或甚至家人的讚賞，
必須在何時都打扮得漂亮亮亮。

手：手部要美，手部發紅者應盡量將
足部浸入熱水中。永遠不要用熱水浸
手，並盡量少洗手。據巴勒斯氏說，

近百年來的
女性任
真正海

都不
穿的
和靴
白花

如何時間都要扮靚

淑女穿平底鞋或靴

「時髦女士必定不可穿著，真正的淑女只穿著平底鞋」——這是一句老話。但最近放進水中的一項調查顯示：指甲孌長者則野心和容姿上，如果孩子出世時呱呱哭及哭聲大，則是天生的指揮者。而一個「一針一線」用鉤釣魚的母親，將一條鯉魚吊上來，便容易釣到魚。

透露你的性格：指甲上有連綿的預示：指甲孌的人性格多麼？

和議論的問題也和現代人差不多。例如巴勃斯氏在書中提出了這些問題：應該做收入思慮嗎？男女應否同工同酬？應否撤銷死刑？除了地球外，還會有其他星球上有人居住嗎？

巴勃斯氏亦詳細研究過聖經，發現聖經一共用了三百五十六萬六千四百八十二字，其中一個「字」在舊約全書中出現了十三萬五千五百四十三次，在新約全書中只出現了一萬零六百八十四次。

這本書裡廣泛談到的事還有：如何製人造黃金、如何辨別肉類的好壞等等，它又告訴讀者說，一個人一生所吃的食物，要用二十個字母來形容：

美華旅店
MAY WAH HOTEL
258 E. PENDER (片打東街)
電話: 688-6431

本旅店有長期房出租。價錢相宜
僑胞惠顧。無任歡迎。

南華建築公司
SOUTH CHINA CONSTRUCTION LTD
PHONE: 879-3980, 434-9853

免費估價	圖則設計	內外油漆	水電工程	土庫間格	舊屋翻新	商店裝修	承建新屋
------	------	------	------	------	------	------	------

傢具翻新
437 W. 41 AVE. VANCOUVER
電話 266-8329

價錢公道	服務快捷	椅梳翻新	及住家各種	餐館、辦公
------	------	------	-------	-------

生記煤氣工程
專門修理家庭式
暖氣爐、換熱水爐
價錢公道
持有政府牌照

電話: 437-4894

BOURAS PLUMBING LTD.
英語電：874-9425 JIM

免費估價
商業·住宅
水喉·暖氣
安裝·修理

楊氏建築裝修

土庫閣格
 內外油漆
 瓦仔水潤
 籬笆砌面
 砌磚砌石
 工精價廉

電話：430-1089

田健三行工程 TEN TIN CONSTRUCTION LTD.	業餘機械 O.E.M.DESIGN & FABRICATION
包工大小車房內屋 建修細土庫房外改 鋼網工程陽台油漆 鐵格架建	各類工業電動，氣動 包裝，生產機械設計， 製造及維修工程。 電話：327-6189

長江建築裝修			永成裝修		
免費估價	鋪砌瓷磚	陽台車房	新舊裝修	內外油漆	泥水籬笆
電話	253-6592	254-2398	廚房櫃仔	修整水喉	油漆磁磚
			新建築	土庫開格	政府牌照
			電話	875-0659	余

專通渠道

日夜服務

專門工具	電動通渠	商業住宅	水管阻塞	漏水救急	水管更換	電爐修理	電器安裝
------	------	------	------	------	------	------	------

電話：254-1176 或 253-7363 今先生